

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

MARÍA, MÆRIN BLÍÐ

fyrir blandaðar raddir

MARÍA, MÆRIN BLÍÐ

María, mærin blíð,
móðir, af hjarta fríð,
fæddi Guðs sælan son
sannlega heimsins von.

Drengnum gaf mál og móð,
mjög var sú návist góð,
einlægri ástúð með,
eins við hans dánarbeð.

Upprisudaginn á
ásjónu lífsins sá
birtast í brosi hans,
blessun hvers dauðlegs manns.

Birgir Ásgeirsson (f.1945)

MARY, THE GENTLE MAIDEN

Mary, the gentle maiden,
mother, with a beautiful heart,
gave birth to God's blessed son
the true hope of mankind.

Gave him voice and resilience,
they were so close,
with honest affection,
until the day he died.

At the day of resurrection
she saw the face of life
appear in his smile,
the blessing of each mortal man.

tr. Egill Árni Pálsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:
www.thorsteinssonpublishing.com

MARÍA, MÆRIN BLÍÐ

SSAATTBB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Moderato ♩ = 105

S. *p* Ma - rí - a *mp* Ma - rí - a, mæ - in blíð, *mf* Ma - rí - a, mæ - in

A. *p* Ma - rí - a *mp* Ma - rí - a, mæ - in blíð, *mf* Ma - rí - a, mæ - in

T. *p* Ma - rí - a *mp* Ma - rí - a, mæ - in blíð, *mf* Ma - rí - a, blíð,

B. *p* Ma - rí - a *mp* Ma - rí - a

8 *f* blíð, móð - ir, af hjart - a fríð, fædd - i Guðs sæl - an son sann leg - a heims - ins von.

f blíð, móð - ir, af hjart - a fríð, fædd - i Guðs sæl - an son sann leg - a heims - ins von.

f Ma - rí - a Ma - rí - a, fríð, Ma - rí - a, Ma - rí - a,

mf Ma - rí - a *f* Ma - rí -

13

Ma - rí - a *ff* Ma - rí - a *mf*

Ma - rí - a *ff* Ma - rí - a *mf* Ma - rí - a

Ma - rí - a, *ff* Ma - rí - a, nær - in blíð, *mf* móð - ir, af

a *ff* Ma - rí - a *mf* Ma - rí - a, nær in blíð, móð - ir, af

20

Ma - rí - a *mp* Ma - rí - a *mp*

fædd - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins *mp*

hjart - a frið, *mp* fædd - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins *mp*

hjart - a frið, *mp* fædd - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins *mp*

27

Drengn - um gaf mál og móð, *p* mjög var sú ná - vist góð, *pp* ein - lægr - i

von. (N) *p* *pp*

von. (N) *p* *pp*

von. (N) *p* *pp*

35

ást - úð með, eins við hans dán - ar - beð. Ma - rí - a
p

Ma - rí - a
p

Ma - rí - a
p

Ma - rí - a
p

43

Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a, mæ - in blíð, móð - ir, af hjart - a fríð,
mp *mf*

Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a, mæ - in blíð, móð - ir, af hjart - a fríð,
mp *mf*

Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a, blíð, Ma - rí - a Ma - rí - a,
mp *mf*

a Ma - rí - a Ma - rí - a
mf *mf*

49

fædd - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins von. Ma - rí - a
f *ff*

fædd - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins von. Ma - rí - a
f *ff*

fríð, Ma - rí - a Ma - rí - a Ma - rí - a
f *ff*

a Ma - rí - a Ma - rí - a
f *ff*

Meno mosso ♩ = 95

Upp - ris - u - dag - inn á á - sjón - u

pp

Upp - ris - u - dag - inn á

pp

lífs - ins sá birt - ast í bros - i hans,

á - sjón - u lífs ins sá birt -

(N)
pp

Tempo primo ♩ = 105

bless - un hvers dauð - legs manns.

ast í bros - i hans,

79

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a, mæ - in

p *mp* *mf*

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a, mæ - in

p *mp* *mf*

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð, Ma - rí - a blíð,

p *mp* *mf*

Ma - rí - a Ma - rí - a

p *mp*

86

blíð, móð - ir, af hjart - a fríð, fæð - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins von.

f

blíð, móð - ir, af hjart - a fríð, fæð - i Guðs sæl - an son sann - leg - a heims - ins von.

f

Ma - rí - a Ma - rí - a, fríð, Ma - rí - a Ma - rí - a

f

Ma - rí - a Ma - rí - a

mf *f*

91

Lento ♩ = 50

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð.

ff *pp*

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð.

ff *pp*

Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð.

ff *pp*

a Ma - rí - a Ma - rí - a, mæ - in blíð.

ff *pp*